

## WARNING ATTENTION ADVERTENCIA

To prevent risk of electrical shock which can result in severe injury or death, ENSURE that the pump is OFF and power to the pump is disconnected before proceeding with installation. To reduce the risk of electric shock, fire or injury, service should only be attempted by a qualified pool service professional.

FOR YOUR SAFETY This product must be installed and serviced by a contractor who is licensed and qualified in pool equipment by the jurisdiction in which the product will be installed where such state or local requirements exist, the maintainer must be a professional with sufficient experience in pool equipment installation and maintenance so that all of the instructions in this manual can be followed exactly. Before installing this product, read and follow all warning notices and instructions that accompany this product. Failure to follow warning notices and instructions may result in property damage, personal injury, or death. Improper installation and/or operation may void the warranty. Improper installation and/or operation can create unwanted electrical hazard which can cause serious injury, property damage, or death. Turn off the pump and the main breaker in the pump electrical circuit when servicing.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

CAUTION: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance may void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

*Pour éviter tout risque de choc électrique pouvant entraîner des blessures graves ou la mort, ASSUREZ-VOUS que la pompe est ÉTEINTE et que l'alimentation de la pompe est débranchée avant de procéder à l'installation. Pour réduire le risque de choc électrique, d'incendie ou de blessure, l'entretien ne doit être tenté que par un professionnel qualifié de l'entretien des piscines.*

*POUR VOTRE SÉCURITÉ Ce produit doit être installé et entretenu par un professionnel agréé et qualifié en équipement de piscine par la juridiction dans laquelle le produit sera installé, là où de telles exigences nationales ou locales existent, l'agent d'entretien doit être un professionnel ayant une expérience suffisante en installation d'équipement de piscine et maintenance afin que toutes les instructions de ce manuel puissent être suivies à la lettre. Avant d'installer ce produit, lisez et suivez tous les avertissements et instructions qui accompagnent ce produit. Le non-respect des avertissements et des instructions peut entraîner des dommages matériels, des blessures corporelles ou la mort. Une installation et/ou une manipulation incorrecte annulera la garantie. Une installation et/ou utilisation inappropriées peuvent créer un danger électrique indésirable pouvant entraîner des blessures graves, des dommages matériels ou la mort. Éteignez la pompe et le disjoncteur principal du circuit électrique de la pompe lors de l'entretien. Cet appareil est conforme à la section 15 des règles de la FCC. L'opération est soumise aux deux conditions suivantes :*

- (1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles, et
- (2) Cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

*MISE EN GARDE : Les changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent annuler le droit de l'utilisateur à utiliser l'équipement.*

*NOTE: Ce équipement a été testé et déclaré conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B, conformément à la section 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie par radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Toutefois, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en rallumant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger les interférences en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes :*

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter l'écart entre l'équipement et le récepteur.
- Connecter l'équipement à une prise sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

Para evitar descargas eléctricas que pueden provocar lesiones graves o la muerte, ASEGÚRESE de que la bomba esté APAGADA y de que la alimentación esté desconectada antes de continuar con la instalación. Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, incendios o lesiones, toda tarea de mantenimiento debe dejarse en manos de un profesional debidamente calificado.

POR SU SEGURIDAD, la instalación y el mantenimiento de este producto deben ser realizados por un contratista que tenga licencia y esté cualificado en equipos para piscinas en la jurisdicción en la que se instalará el producto siempre que existan dichos requisitos estatales o locales. El mantenimiento debe dejarse en manos de un profesional con suficiente experiencia en la instalación y el mantenimiento de equipos para piscinas, de modo que se puedan seguir exactamente todas las instrucciones de este manual. Lea y siga todas las advertencias e instrucciones que acompañan a este producto antes de instalarlo. El incumplimiento de los avisos de advertencia y las instrucciones puede provocar daños materiales, lesiones personales o la muerte. La instalación y/o el funcionamiento indebidos podrían anular la garantía. La instalación y/o el funcionamiento indebidos pueden crear un peligro eléctrico no deseado que puede causar lesiones graves, daños materiales o la muerte. Apague la bomba y abra el disyuntor principal del circuito eléctrico de la bomba antes de realizar tareas de mantenimiento.

Este dispositivo cumple con la sección 15 de las Normas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones:

- (1) Este dispositivo no puede causar interferencia perjudicial, y
- (2) este dispositivo deberá aceptar cualquier interferencia recibida, incluida aquella que pueda causar un funcionamiento no deseado.

PRECAUCIÓN: Los cambios o modificaciones que no hayan sido expresamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

NOTA: Tras probar este dispositivo, se determinó que cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, según la sección 15 de las Normas de la FCC. Dichos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala o utiliza según las instrucciones, puede causar interferencia dañina a las comunicaciones por radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación específica. Si este equipo causa interferencia dañina en la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de corriente de un circuito diferente al que está conectado el receptor
- Consultar con el distribuidor o con un técnico de radio/TV experimentado para obtener ayuda.

**Jandy.com**

**USA 1-800-822-7933 | CAN 1-888-647-4004**

©2022 Zodiac Pool Systems LLC

All rights reserved. ZODIAC® is a registered trademark of Zodiac International, S.A.S.U., used under license. All other trademarks are the property of their respective owners.

Tous droits réservés. ZODIAC® est une marque déposée de Zodiac International, SASU, utilisée sous licence. Toutes les autres marques sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

Todos los derechos reservados. ZODIAC® es una marca registrada de Zodiac International, S.A.S.U. y se utiliza bajo licencia. Todas las demás marcas comerciales son propiedad de sus respectivos dueños.

Zodiac Pool Systems LLC  
2882 Whiptail Loop # 100, Carlsbad, CA 92010  
1.800.822.7933 | Jandy.com

Zodiac Pool Systems Canada, Inc.  
3365 Mainway Unit 2 Burlington, ON L7M 1A6  
1-888-647-4004 | Jandy.ca

H0749400\_REV D

## 5 CONNECTING TO AUTOMATION

CONNEXION À L'AUTOMATISATION

CONEXIÓN CON UN SISTEMA DE AUTOMATIZACIÓN

The Jandy® SpeedSet™ controller supports automation wiring pass-through. When connected to an automation system, the SpeedSet controller will pass automation commands to the variable-speed pump. This setup also allows for temporary local control of the pump using the SpeedSet controller.

*Le contrôleur Jandy® SpeedSet™ prend en charge le passage du câblage d'automatisation. Lorsqu'il est connecté à un système d'automatisation, le contrôleur SpeedSet transmet les commandes d'automatisation à la pompe à vitesse variable. Cette configuration permet également un contrôle local temporaire de la pompe à l'aide du contrôleur SpeedSet.*

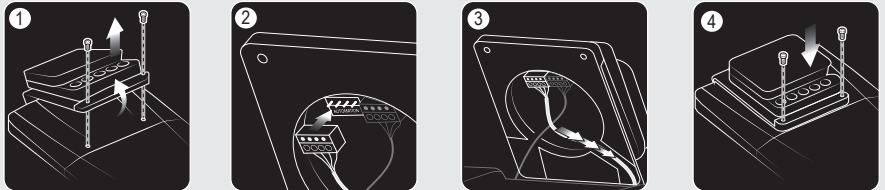
El controlador Jandy® SpeedSet™ es compatible con el cableado de automatización pasante. Cuando se conecta a un sistema de automatización, el controlador SpeedSet transmite comandos de automatización a la bomba de velocidad variable. Esta configuración también permite un control local temporal de la bomba a través del controlador SpeedSet.

**Automation System Wiring** *Câblage du système d'automatisation* **Cableado del sistema de automatización**

1. Loosen screws and lift hinge.
2. Plug the wired RS485 (Red, Black, Yellow, Green) into the 4 pin connector labeled AUTOMATION on the back of the SpeedSet controller.
3. Feed approximately 6" of wire through the strain relief channel to ensure an easy installation.
4. Lower hinge and tighten screws.

1. *Desserrez les vis et soulevez la charnière.*
2. *Branchez le RS485 câblé (rouge, noir, jaune, vert) dans le connecteur à 4 broches étiqueté AUTOMATISATION à l'arrière du contrôleur SpeedSet.*
3. *Faites passer environ 6 po de fil à travers le canal de décharge de traction pour assurer une installation facile.*
4. *Abaissez la charnière et serrez les vis.*

1. Afloje los tornillos y levante la bisagra.
2. Enchufe el conector RS485 (rojo, negro, amarillo, verde) al conector de 4 terminales con el nombre AUTOMATION (AUTOMATIZACIÓN) en la parte posterior del controlador SpeedSet.
3. Pase aproximadamente 6" de cable por el canal con pasacable para asegurar una instalación sencilla.
4. Baje la bisagra y apriete los tornillos.



**Automation Mode and Temporary Local Control**

1. When the pump is under automation control, the display will read "Automated" as shown.
2. When automated, all buttons are disabled except the STOP button. The STOP button can be used to stop the pump locally and automation commands will be ignored.
3. The pump will remain off indefinitely until one of the following local actions occur:
  - Manually resume automation control by pressing AUTO.
  - Setup a TIMED STOP. When timer ends, the pump will return to AUTO mode under automation control.
  - Locally run TIMED RUNS CLEAN, 1 or 2. When TIMED RUN is complete, the pump will return to AUTO mode under automation control.



**Mode d'automatisation et Contrôle local temporaire**

1. *Lorsque la pompe est sous contrôle d'automatisation, l'affichage indiquera « Automatisé » comme indiqué.*
2. *Lorsqu'elle est automatisée, tous les boutons sont désactivés sauf le bouton d'ARRÊT. Le bouton d'ARRÊT peut être utilisé pour arrêter la pompe localement et les commandes d'automatisation seront ignorées.*
3. *La pompe restera arrêtée indéfiniment jusqu'à ce que l'une des actions locales suivantes se produise :
  - Reprendre manuellement le contrôle de l'automatisation en appuyant sur AUTOMATIQUE.
  - Configurer un ARRÊT PROGRAMMÉ Lorsque la minuterie se termine, la pompe revient en mode AUTOMATIQUE sous contrôle d'automatisation.
  - Exécuter localement CYCLES PROGRAMMÉS NETTOYAGE, 1 ou 2. Lorsque le CYCLE PROGRAMMÉ est terminé, la pompe revient en mode AUTOMATIQUE sous contrôle d'automatisation.*

**Modo de automatización y control local temporal**

1. Cuando la bomba está bajo control del sistema de automatización, la pantalla muestra la palabra "Automated" (Automatizado), como se muestra en la imagen.
2. Cuando la bomba está automatizada, todos los botones se deshabilitan, excepto STOP (Parada). El botón STOP (Parada) puede usarse para detener la bomba localmente y, en tal caso, se ignorarán los comandos de automatización.
3. La bomba permanecerá apagada indefinidamente hasta que se tome una de las siguientes acciones locales:
  - Presionar AUTO manualmente para volver entregar el control al sistema de automatización.
  - Programar una PARADA TEMPORIZADA. Cuando se agote el temporizador, la bomba regresará al modo AUTO y quedará bajo el control del sistema de automatización.
  - Ejecutar manualmente las MARCHAS TEMPORIZADAS 1, 2 o LIMPIEZA. Cuando finalice la MARCHA TEMPORIZADA, la bomba regresará al modo AUTO y quedará bajo el control del sistema de automatización.

**SETTINGS GUIDE** *GUIDE DES PARAMÈTRES* **GUÍA DE AJUSTES**

Priming <i>Amorçage</i> Cebado	Priming ensures all air is removed from the system before normal operation. Adjust speed and duration as needed. Default is 2750 RPM for 3 minutes. <i>L'amorçage garantit que tout l'air est éliminé du système avant le fonctionnement normal. Ajustez la vitesse et la durée selon vos besoins. La valeur par défaut est de 2750 tr/min pendant 3 minutes.</i> El cebado sirve para purgar todo el aire del sistema antes del funcionamiento normal. Ajuste la velocidad y la duración si es necesario. La configuración predeterminada es de 2750 rpm durante 3 minutos.
--------------------------------------	--

Freeze Protect <i>Protection contre le gel</i> Protección contra congelamiento	Freeze protect is factory preset to 38°F at 1725 RPM for 1 hour and is intended to help protect the pump and other pool equipment from freezing temperatures. Temperature, speed, and duration settings are user adjustable. <b>IMPORTANT</b> – Freeze protection is intended to protect equipment and plumbing for short periods of freezing only. It does <b>not</b> guarantee equipment will not be damaged by extended periods of freezing temperatures or power outages. In these conditions, the pool/spa should be shut down completely (e.g., drained and winterized) until warmer conditions exist. <b>NOTE:</b> When engaged, pump will run at the programmed priming speed and priming duration before starting freeze protect speed. When the pump is in STOP mode, all pump functions, including freeze protect, are disabled.
--	---

*La Protection contre le gel est préréglée en usine à 3 °C à 1725 tr/min pendant 1 heure et est destinée à aider à protéger la pompe et les autres équipements de la piscine contre les températures glaciales. Les paramètres de température, de vitesse et de durée sont réglables par l'utilisateur. **IMPORTANT** – La Protection contre le gel est destinée à protéger l'équipement et la plomberie pendant de courtes périodes de gel uniquement. Elle ne garantit pas que l'équipement ne sera pas endommagé par des périodes prolongées de températures glaciales ou de pannes de courant. Dans ces conditions, la piscine/spa doit être complètement fermée (par ex., vidée et hivernée) jusqu'à ce que des conditions plus chaudes existent. **NOTE** : Lorsqu'elle est activée, la pompe fonctionnera à la vitesse et à la durée d'amorçage programmées avant de démarrer la vitesse de protection contre le gel. Lorsque la pompe est en mode ARRÊT, toutes les fonctions de la pompe, y compris la protection contre le gel, sont désactivées.*

La protección contra congelamiento viene preconfigurada de fábrica a 3 °C (38 °F) a 1725 rpm durante 1 hora y está diseñada para proteger la bomba y otros equipos de la piscina contra el congelamiento. El usuario puede ajustar la temperatura, la velocidad y la duración. **IMPORTANTE** – La protección contra congelamiento está diseñada para proteger el equipo y la plomería únicamente durante periodos breves de congelamiento. No garantiza que el equipo no sufra daños en caso de temperaturas prolongadas por debajo del punto de congelación o interrupciones en el suministro eléctrico. En estas condiciones, la piscina/el spa se deben quitar de servicio por completo (p. ej., drenarse y acondicionarse para el invierno) hasta que aumente la temperatura. **NOTA:** Cuando se activa este modo, la bomba funciona a la velocidad de cebado durante el tiempo establecido y, luego, funciona a la velocidad de protección contra el congelamiento. Cuando la bomba está en modo de PARADA, todas las funciones de la bomba permanecen deshabilitadas, incluida la protección contra el congelamiento.

Min/Max Speed  
*Vitesse*  
*Min/Max*  
Velocidad min./máx.

Min/Max speeds are used to help ensure pool health and safety. The maximum water velocity through the suction outlet assembly and its cover for any suction outlet must not exceed the suction fitting assembly and its cover's maximum design flow rate. The suction outlet (drain) assembly and its cover must comply with the latest version of ASME A112.19.8 or its successor standard, ANSI/APSP-16. Adjusted MIN/MAX speeds will automatically change programmed AUTO schedules and TIMED RUNS.

*Les vitesses Min/Max sont utilisées pour aider à assurer la santé et la sécurité de la piscine. La vitesse maximale de l'eau à travers l'ensemble de sortie d'aspiration et son couvercle pour toute sortie d'aspiration ne doit pas dépasser le débit de conception maximal de l'ensemble de raccords d'aspiration et de son couvercle. L'ensemble de sortie d'aspiration (drainage) et son couvercle doivent être conformes à la dernière version de la norme ASME A112.19.8 ou à la norme qui lui succède, ANSI/APSP-16. Les vitesses MIN/MAX ajustées modifieront automatiquement les programmes AUTOMATIQUES programmés et les CYCLES PROGRAMMÉS.*

Las velocidades mínima y máxima se usan para garantizar el estado y la seguridad de la piscina. La velocidad máxima del agua por cualquier salida de aspiración y su cubierta no deben superar los valores máximos nominales. La salida de aspiración (drenaje) y su cubierta deben cumplir con la última edición de la norma ASME A112.19.8 o su sucesora, la norma ANSI/APSP-16. Las velocidades mínima y máxima ajustadas modificarán automáticamente los programas AUTO y las MARCHAS TEMPORIZADAS.

Time & Date  
*Heure et Date*  
Fecha y hora

Set date, time of day, clock format, date format, turn automatic daylight savings time on/off.  
*Régler la date, l'heure du jour, le format de l'heure, le format de la date, activer/désactiver automatiquement l'heure d'été.*  
Permite configurar la fecha, la hora del día, el formato del reloj y el formato de la fecha, así como activar o desactivar el horario de verano.

AUX Relays  
*Relais*  
*AUXILIAIRES*  
Relés auxiliares (AUX)

Select Jandy pumps are equipped with 2 programmable Auxiliary Relays. Use the SpeedSet controller to change the speeds at which the relays open and close. **IMPORTANT:** Edited Aux Relay speeds are written to the variable speed drive and remain in effect even if the SpeedSet controller is disconnected.

*Certaines pompes Jandy sont équipées de 2 relais auxiliaires programmables. Utilisez le contrôleur SpeedSet pour modifier les vitesses auxquelles les relais s'ouvrent et se ferment. **IMPORTANT** : Les vitesses de Relais auxiliaires modifiées sont écrites dans le variateur de vitesse et restent en vigueur même si le contrôleur SpeedSet est déconnecté.*

Ciertas bombas Jandy cuentan con 2 relés auxiliares programables. Use el controlador SpeedSet para cambiar la velocidad a la que se abren o cierran los relés. **IMPORTANTE:** Las velocidades modificadas de los relés auxiliares se escriben al variador de velocidad y permanecen activas incluso si se desconecta el controlador SpeedSet.

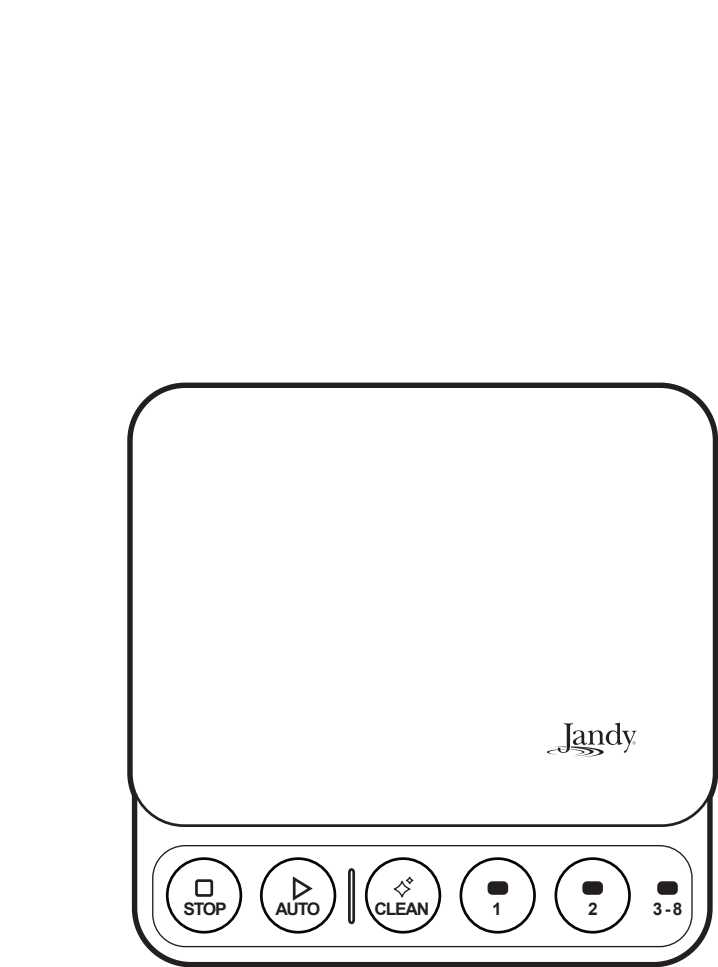
Fault History <i>Historique des défauts</i> Historial de fallas	Use for troubleshooting and identifying technical issues. <i>À utiliser pour le dépannage et l'identification des problèmes techniques.</i> Se puede usar para identificar y resolver problemas técnicos.
Setup History <i>Historique des configurations</i> Historial de configuración	Use to review edit history and to restore previously edited settings, if necessary. <i>À utiliser pour revoir l'historique des modifications et restaurer les paramètres précédemment modifiés, si nécessaire.</i> Sirve para revisar el historial de modificaciones y restablecer los ajustes modificados si es necesario.
Factory Reset <i>Réinitialisation usine</i> Restablecimiento de la configuración de fábrica	Restore pump to out-of-box factory default settings. All custom programs and settings will be erased. <i>Restaurer la pompe aux paramètres d'usine par défaut. Tous les programmes et paramètres personnalisés seront effacés.</i> Sirve para restablecer la bomba a la configuración predeterminada de fábrica. Se borrarán todos los programas y ajustes personalizados.

**Jandy**

**Quick Start Guide**

*Guide de Démarrage*

**Guía Rápida de Inicio**



**SPEEDSET™**

**Variable-Speed Pump Controller**

*Contrôleur de Pompe à Vitesse Variable*

**Controlador de bomba de Velocidad Variable**



**Before you Start**

This Quick Start Guide contains essential installation and startup instructions. Read the complete pump manual and all safety warnings before before commencing installations. Visit jandy.com for copies of all manuals.

**Avant de commencer**

Ce Guide de démarrage rapide contient les éléments essentiels de l'installation et de démarrage. Lisez le manuel complet de la pompe et tous les avertissements de sécurité avant de commencer les installations. Visitez jandy.com pour des copies de tous les manuels.

**Antes de empezar**

Esta Guía de inicio rápido contiene instrucciones esenciales para la instalación y el arranque de la unidad. Lea el manual completo de la bomba y todas las advertencias de seguridad antes de iniciar la instalación. Visite jandy.com para obtener copias de todos los manuales.

# 1 REPOSITIONING

## REPOSITIONNEMENT REPOSICIONAMIENTO

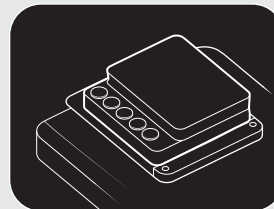
1. Rotate counter-clockwise to remove.  
*Tournez dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour retirer.*  
Gire la unidad en sentido contrario a las agujas del reloj para retirarla.



2. Move to desired position.  
*Déplacez vers la position souhaitée.*  
Muévela a la posición deseada.



3. Rotate clockwise to secure.  
*Tournez dans le sens des aiguilles d'une montre pour sécuriser.*  
Gírela en el sentido de las agujas del reloj para asegurarla.



**i** Rotatable in 4 positions or removable for wall mounting with R-Kit (R0958100).  
*Rotatif sur 4 positions ou amovible pour montage mural avec R-Kit (R0958100).*  
La unidad se puede rotar a 4 posiciones o quitar para su montaje en la pared con un kit R (R0958100).

# 2 RECOMMENDED SETUP STEPS

## ÉTAPES DE CONFIGURATION RECOMMANDÉES PASOS RECOMENDADOS PARA LA INSTALACIÓN

1. Program all SETTINGS (Press MENU and select Settings) to meet pool requirements. Defaults are provided. It is highly recommended the defaults be reviewed and adjusted as needed.

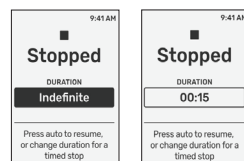
*Programmez tous les PARAMÈTRES (appuyez sur MENU et sélectionnez Paramètres) pour répondre aux exigences de la piscine. Les valeurs par défaut sont fournies. Il est fortement recommandé que les valeurs par défaut soient examinées et ajustées au besoin.*

Programa todos los AJUSTES (Pulse MENÚ y seleccione Ajustes) para cumplir con los requisitos de la piscina. Se proporcionan valores predeterminados. Se recomienda encarecidamente revisar los valores predeterminados y ajustarlos si es necesario.

2. Program AUTO schedules (Press MENU and select Auto Schedules) for desired speeds and start/stop times. One default schedule is provided.

*Programmez les programmes AUTOMATIQUES (Appuyez sur MENU et sélectionnez Programmes automatiques) pour les vitesses et heures de démarrage/d'arrêt souhaitées. Un horaire par défaut est fourni.*

Defina programas AUTOMÁTICOS (Pulse MENÚ y seleccione Programas automáticos) con las velocidades y los horarios de arranque/parada deseados. Se proporciona un programa predeterminado.



**Navigating vs. Editing**  
When navigating, a dark background indicates the field is editable. Select the field to remove the dark background and begin editing.

**Navigation vs modification**  
*Lors de la navigation, un fond sombre indique que le champ est modifiable. Sélectionnez le champ pour supprimer le fond sombre et commencer la modification.*

**Navegación y modificación**  
Cuando se navega por la interfaz, un fondo oscuro indica que un campo se puede modificar. Seleccione el campo para quitar el fondo oscuro y comenzar a editarlo.

3. Program TIMED RUNS (Press MENU and select Timed Runs). CLEAN-1-2 are preprogrammed and can be edited or deleted. Virtual TIMED RUNS 3-8 are not preprogrammed.

*Programmez les CYCLES PROGRAMMÉS (Appuyez sur MENU et sélectionnez Cycles programmés). NETTOYAGE-1-2 sont préprogrammés et peuvent être modifiés ou supprimés. Les CYCLES PROGRAMMÉS virtuels 3-8 ne sont pas préprogrammés.*

Programa MARCHAS TEMPORIZADAS (pulse MENÚ y seleccione Marchas temporizadas). Los programas de LIMPIEZA, 1 y 2 vienen programados de antemano y se pueden modificar o eliminar. Las MARCHAS TEMPORIZADAS virtuales de la 3 a la 8 no vienen programadas de antemano.

# 3 USING THE SPEEDSET CONTROLLER

## UTILISATION DU CONTRÔLEUR SPEEDSET USO DEL CONTROLADOR SPEEDSET

### AUTO

- Pump will run programmed schedules each with a specific RPM, start time, end time, and days of week.

### AUTOMATIQUE

- *La pompe exécutera des horaires programmés chacun avec un régime, une heure de démarrage, une heure d'arrêt et des jours de la semaine spécifiques.*

### AUTO

- La bomba funcionará de acuerdo con programas definidos, cada uno con una velocidad, una hora de inicio, una hora de fin y una selección de días de la semana.

### STOP/TIMED STOP

- Immediately stop the pump from running or set desired timed stop duration.
- When pump is in STOP mode, all pump functions, including FREEZE PROTECT, are disabled.

### ARRÊT/ARRÊT PROGRAMMÉ

- *Arrêtez immédiatement le fonctionnement de la pompe ou réglez la durée d'arrêt programmé souhaitée.*
- *Lorsque la pompe est en mode STOP, toutes les fonctions de la pompe, y compris la PROTECTION CONTRE LE GEL, sont désactivées.*

### PARADA/PARADA TEMPORIZADA

- Detiene la bomba de inmediato o define el tiempo dentro del cual se debe detener.
- Cuando la bomba está en modo PARADA, todas las funciones de la bomba permanecen deshabilitadas, incluida la PROTECCIÓN CONTRA CONGELAMIENTO.



Only use fingers when programming. Other objects may damage the controller buttons.

*Utilisez uniquement les doigts lors de la programmation. D'autres objets peuvent endommager les boutons du contrôleur.*

Use solo los dedos para la programación. El uso de otros objetos puede dañar los botones del controlador.



### MENU

- Programming
- Timed Runs 3 - 8
- Exit Screen / Save Changes

### MENU

- *Programmation*
- *Cycles programmés 3 - 8*
- *Quiter l'écran / Enregistrer les modifications*

### MENÚ

- Programación
- Marchas temporizadas de la 3 a la 8
- Salir de la pantalla/guardar cambios

### FLYWHEEL™ NAVIGATION

- Navigate / Select / Enter

### NAVIGATION DE FLYWHEEL™

- *Naviguer / Sélectionner / Saisir*

### NAVEGACIÓN CON FLYWHEEL™

- Navegar/seleccionar/introducir

### BACK

- Exit Screen / Save Changes

### RETOUR

- *Quiter l'écran / Enregistrer les modifications*

### VOLVER

- Salir de la pantalla/guardar cambios

### TIMED RUNS

- CLEAN - Reserve for high speed TIMED RUN to circulate chemicals or vacuum pool.
- 1-2 - Reserve for frequently used TIMED RUN speeds such as spa jets or water features.
- 3-8 - For use with less frequently used TIMED RUN speeds. Access through MENU.

### CYCLES PROGRAMMÉS

- *NETTOYAGE - Réservé pour CYCLE PROGRAMMÉ à grande vitesse pour faire circuler les produits chimiques ou passer l'aspirateur de piscine.*
- *1-2 - Réservé aux vitesses de CYCLE PROGRAMMÉ fréquemment utilisées telles que les jets de spa ou les jeux d'eau.*
- *3-8 - Pour une utilisation avec des vitesses de CYCLE PROGRAMMÉ moins utilisées. Accès via le MENU.*

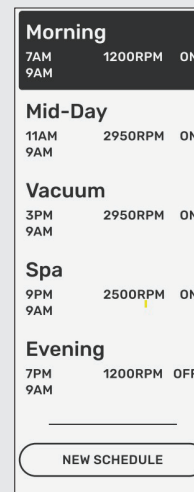
### MARCHAS TEMPORIZADAS

- LIMPIEZA: Reservada para una MARCHA TEMPORIZADA de alta velocidad para hacer circular productos químicos o aspirar la piscina.
- 1 y 2: Reservados para velocidades de MARCHA TEMPORIZADA de uso frecuente, como los chorros de spa o las funciones de agua.
- 3 al 8: Para usar con velocidades de MARCHA TEMPORIZADA de uso menos frecuente. Acceso a través del MENÚ.

LED LIGHT INDICATORS	INDICATEURS LUMINEUX À DEL	INDICADORES LED
 <b>Solid Red</b> Rouge fixe Rojo fijo Pump stopped indefinitely Pompe arrêtée indéfiniment La bomba está detenida indefinidamente	 <b>Solid Green</b> Vert fixe Verde fijo Daily schedules will run as programmed Les programmes quotidiens fonctionneront comme programmés Los programas diarios se ejecutarán normalmente	 <b>Solid Green</b> Vert fixe Verde fijo TIMED RUN is currently running Le CYCLE PROGRAMMÉ est en cours d'exécution Hay una MARCHA TEMPORIZADA en curso
 <b>Solid Yellow</b> Jaune fixe Amarillo fijo TIMED STOP ARRÊT PROGRAMMÉ PARADA TEMPORIZADA	 <b>Blinking Green</b> Vert clignotant Verde intermitente Daily schedule is running with a manual override speed Le programme quotidien fonctionne avec une vitesse à commande manuelle El programa diario está en marcha con una velocidad alternativa seleccionada manualmente	 <b>Blinking Green</b> Vert clignotant Verde intermitente TIMED RUN is currently running with a manual override time and/or speed Le CYCLE PROGRAMMÉ est actuellement en cours d'exécution avec une durée et/ou une vitesse à commande manuelle Hay una MARCHA TEMPORIZADA en curso con una velocidad y/o duración alternativas seleccionadas manualmente.
<b>Solid Yellow</b> Jaune fixe Amarillo fijo Manual overrides can be used to temporarily adjust speed or duration while a schedule or TIMED RUN is operating. - AUTO schedules: Only speed can be adjusted through manual override - CLEAN / TIMED RUNS 1-8: Both speed and duration can be adjusted through manual override	<b>Solid Yellow</b> Jaune fixe Amarillo fijo Controller Disabled - Pump is controlled by automation system Contrôleur désactivé - La pompe est contrôlée par le système d'automatisation Controlador deshabilitado: la bomba está bajo control del sistema de automatización. Les commandes manuelles peuvent être utilisées pour ajuster temporairement la vitesse ou la durée pendant qu'un programme ou un CYCLE PROGRAMMÉ est en cours. - Programmes AUTOMATIQUES: Seule la vitesse peut être ajustée par commande manuelle - NETTOYAGE / CYCLES PROGRAMMÉS 1-8: La vitesse et la durée peuvent être ajustées par commande manuelle	<b>Solid Yellow</b> Jaune fixe Amarillo fijo Se pueden usar los controles manuales para ajustar temporalmente la duración o la velocidad mientras hay una MARCHA TEMPORIZADA o un programa en curso. - Programas AUTO: Solo se puede ajustar manualmente la velocidad. - LIMPIEZA/MARCHAS TEMPORIZADAS 1-8: Tanto la velocidad como la duración se pueden ajustar manualmente.

# 4 PROGRAMMING PUMP AUTO SCHEDULES AND TIMED RUNS - ACCESS VIA MENU

## PROGRAMMATION DES PROGRAMMES AUTOMATIQUES DE LA POMPE ET DES CYCLES PROGRAMMÉS - ACCÈS VIA LE MENU PROGRAMACIÓN DE MARCHAS TEMPORIZADAS Y PROGRAMAS AUTOMÁTICOS DE LA BOMBA - ACCEDA A TRAVÉS DEL MENÚ



### Auto Schedules

- Up to 10 schedules can be created.
- Choose from preset names or create a custom name.
- AUTO schedules default to run every day of the week. Edit the schedule to change the days.
- If two or more schedules overlap, the schedule with the highest RPM speed will take precedence.
- AUTO schedules can be turned OFF. The schedule will remain in memory but will not run at the scheduled time until turned back ON.
- The speed of an AUTO schedule currently running may be manually overridden to a higher or lower speed for the duration of the current schedule.

### Timed Runs

- CLEAN plus 1-8 provides up to 9 customizable TIMED RUNS.
- Choose from preset names or create a custom name. CLEAN name cannot be changed.
- Duration range allowed is 15 minutes to 24 hours.
- When a TIMED RUN is complete, pump always returns to AUTO mode.
- The speed and duration of a currently running TIMED RUN can be temporarily overridden.
- TIMED RUNS can be deleted. When deleted, the associated button will become inoperable until reprogrammed.

### Programmes automatiques

- *Jusqu'à 10 programmes peuvent être créés.*
- *Choisissez parmi les noms prédéfinis ou créez un nom personnalisé.*
- *Les programmes AUTOMATIQUES s'exécutent par défaut tous les jours de la semaine. Modifiez le programme pour changer les jours.*
- *Si deux programmes ou plus se chevauchent, le programme avec la vitesse de rotation la plus élevée aura priorité.*
- *La plage de durée autorisée est de 15 minutes à 24 heures.*
- *Les programmes AUTOMATIQUES peuvent être désactivés. Le programme restera en mémoire mais ne fonctionnera pas à l'heure programmée jusqu'à ce qu'il soit réactivé.*
- *La vitesse d'un programme AUTOMATIQUE en cours d'exécution peut être remplacée manuellement par une vitesse supérieure ou inférieure pendant la durée du programme actuel.*

### Cycles programmés

- *NETTOYAGE plus 1-8 fournit jusqu'à 9 CYCLES PROGRAMMÉS personnalisables.*
- *Choisissez parmi les noms prédéfinis ou créez un nom personnalisé. Le nom du NETTOYAGE ne peut pas être modifié.*
- *La plage de durée autorisée est de 15 minutes à 24 heures.*
- *Lorsqu'un CYCLE PROGRAMMÉ est terminé, la pompe revient toujours en mode AUTOMATIQUE.*
- *La vitesse et la durée d'un CYCLE PROGRAMMÉ en cours d'exécution peuvent être temporairement remplacées.*
- *Les CYCLES PROGRAMMÉS peuvent être supprimés. Une fois supprimé, le bouton associé deviendra inutilisable jusqu'à ce qu'il soit reprogrammé.*

### Programas automáticos

- Se pueden crear hasta 10 programas.
- Seleccione uno de los nombres predefinidos o cree uno personalizado.
- De forma predeterminada, los programas AUTO se ejecutan todos los días de la semana. Modifique el programa para cambiar los días.
- Si dos o más programas se solapan, tendrá prioridad el programa con mayor velocidad.
- Los programas AUTO se pueden desactivar. En este caso, el programa permanecerá guardado en la memoria pero no se ejecutará a la hora programada hasta que se active nuevamente.
- La velocidad de un programa AUTO que esté actualmente en ejecución se puede ajustar manualmente a un nivel mayor o menor durante el programa actual.

### Marchas temporizadas

- Se dispone de hasta 9 MARCHAS TEMPORIZADAS: LIMPIEZA y otras ocho (1-8).
- Seleccione uno de los nombres predefinidos o cree uno personalizado. El nombre del programa de LIMPIEZA no se puede modificar.
- La duración puede estar entre 15 minutos y 24 horas.
- Cuando finaliza una MARCHA TEMPORIZADA, la bomba regresa siempre al modo AUTO.
- La velocidad y la duración de una MARCHA TEMPORIZADA que esté actualmente en curso se pueden ajustar temporalmente.
- Las MARCHAS TEMPORIZADAS se pueden eliminar. Cuando se eliminan, el botón correspondiente queda inoperativo hasta que se programe nuevamente.